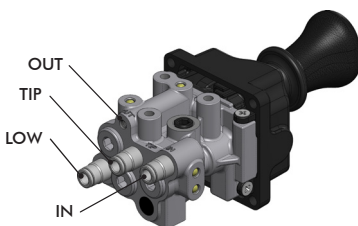
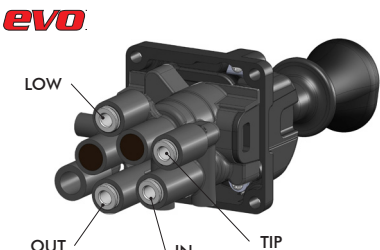


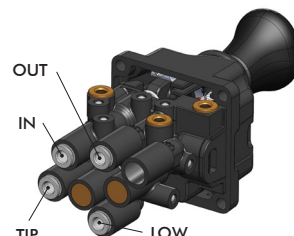
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO FITTING INSTRUCTIONS

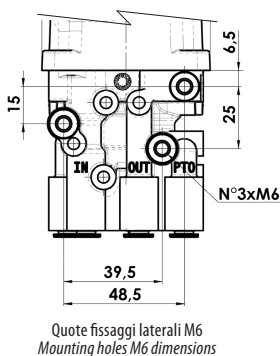
SERIE
SERIES

Force
TOP CLASS PTO/VALVE CAB SWITCH

Senza comando PTO Without PTO control switch	Corpo alluminio / Aluminium body				
	Codice / Code				
	Ritorno cloche - Lever return				
 OUT TIP LOW IN Serrare a fondo i raccordi dell'aria utilizzando chiave a brugola 4 mm. Coppia serraggio 5-6 Nm. Tighten firmly the air fittings by using 4 mm Allen screw. Tightening torque 5-6Nm.	Raccordi aria tubo Air fittings	Automatico <i>Automatic</i> "CE" 	Manuale* <i>Manual</i> (con blocco salita/discesa) (with low and tip block) 	Manuale* <i>Manual</i> (con blocco discesa) (with low block) 	Manuale* <i>Manual</i> (con blocco salita) (with tip block) 
	Ø6	10000171110	10000171101	10000171218	10000171261
	1/4"	10000181110	10000181101	10000181218	

Senza comando PTO Without PTO control switch		Corpo tecnopolimero / Engineering compound body							
		Codice / Code							
		Ritorno cloche - Lever return							
	Raccordi aria tubo Air fittings	Automatico Automatic "CE"		Manuale* Manual (con blocco salita/discesa) (with low and tip block)		Manuale* Manual (con blocco discesa) (with low block)		Manuale* Manual (con blocco salita) (with tip block)	
	Ø6	10000131110	10000131101	10000131218	10000131261				
	1/4"	10000191110	10000191101	10000191218					

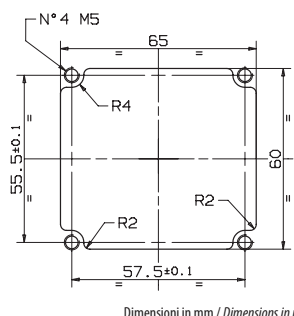
Senza comando PTO Without PTO control switch	Corpo tecnopolimero / Engineering compound body			
	Codice / Code			
	Ritorno cloche - Lever return			
 evo + inserti / insert	Raccordi aria tubo Air fittings	Automatico Automatic "CE"	Manuale* Manual (con blocco salita/discesa) (with low and tip block)	Manuale* Manual (con blocco discesa) (with low block)
	Ø6	10090131117	10090131108	10090131215
	1/4"	10090191115	10090191106	10090191213



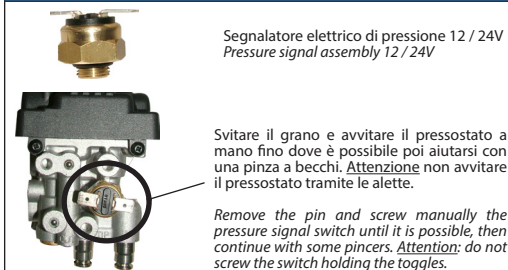
* I dispositivi di comando con blocchi sono dispositivi "a posizioni predeterminate" ai sensi della Direttiva Macchina 2006/42/EC "e del D.lgs. 17/2010, il cui Allegato 1 individua i requisiti essenziali di sicurezza e di tutela della salute che le macchine devono rispettare, tra i quali, per i dispositivi di comando, quelli specifici del sottoparagrafo 3.3.1. E' quindi responsabilità esclusiva del fabbricante della macchina la scelta e l'utilizzo di questi dispositivi di comando nei diversi tipi di impianto oleodinamico e la connessa valutazione dei rischi per stabilire i requisiti di sicurezza e di tutela della salute che concernono la macchina stessa.

* Control devices with blocks are devices "with preset positions" according to European Directive on machinery 2006/42/EC, Annex 1 of which identifies the essential health and safety requirements that apply to machines, among which, for control devices, those provided for by subparagraph 3.3.1. The manufacturer of the machine is responsible, on an exclusive basis, for the choice and use of these control devices in the different kinds of hydraulic machines and the relevant risk assessment in order to determine the health and safety requirements which apply to the machine.

Dima di foratura / Mounting pattern



10000200032 OPTIONAL Solo corpo alluminio / Aluminium body only



ISTRUZIONI N-FORCE SENZA PTO / N-FORCE WITHOUT PTO INSTRUCTIONS							
①	POSIZIONE DI RIPOSO <i>Neutral position</i>	②	SBLOCCO SICUREZZA <i>Unlock safety</i>	④	SALITA <i>Tip</i>	⑤	DISCESA MODULARE <i>Proportional lowering</i>
							
A	Salita ribaltabile La presa di forza deve essere inserita con comandi ausiliari esterni; • sbloccare la siringa dalla posizione di sicurezza sollevandola verso l'alto (fig.2); • portare la cloche nella posizione di salita (fig.3) e mantenerla fino ad operazione completata; • al termine portare la cloche in posizione riposo (fig.1).			TIP <i>The PTO should be engaged using external auxiliary controls;</i> • <i>unlock the lever from safety position lifting it upwards (pic.2);</i> • <i>move the cloche to tip position (pic.3) and keep it as long as the operation is completed;</i> • <i>at the end move the cloche to neutral position (pic.1).</i>			
B	Discesa proporzionale • Sbloccare la siringa dalla posizione di sicurezza sollevandola verso l'alto (fig.2); • portare la cloche in posizione di discesa (fig.4) regolandone la posizione (posizioni angolari diverse corrispondono a diverse velocità di discesa del cassone ribaltabile) fino ad operazione completata.			Proportional lowering • <i>Unlock the lever from safety position lifting it upwards (pic.2);</i> • <i>move the cloche to lowering position (pic.4) keeping adjusting the position (different angular positions correspond to different lowering speeds) as long as the operation is completed.</i>			

21/03/2022

99770018117 Rev: AI